



# TEMPORIS 45

**Notice d'utilisation**

# SOMMAIRE

<b>DESCRIPTION DU TEMPORIS 45</b>	<b>PAGE 3</b>
Afficheur.....	4
Équipement fourni .....	5
Caractéristiques.....	5
<b>INSTALLATION DU TEMPORIS 45</b>	<b>PAGE 6</b>
Recommandations.....	6
Branchement du combiné .....	6
Branchement du téléphone .....	7
Montage mural.....	7
Installation ou remplacement des piles .....	8
Précautions d'emploi .....	8
Déclaration de conformité .....	9
<b>USAGE GENERAL</b>	<b>PAGE 10</b>
Message en attente / Témoin lumineux d'appel .....	10
Témoin lumineux de prise de ligne .....	10
Pré-numérotation / Numérotation sans décrocher .....	10
Numérotation depuis une mémoire .....	11
Recevoir un appel .....	12
Utilisation en mains-libres .....	12
Réglage du volume du combiné .....	12
Touche secret .....	12
Mise en attente / Transfert.....	13
Rappel des derniers numéros composés .....	13
<b>BRANCHEMENT ET UTILISATION DU CASQUE</b>	<b>PAGE 15</b>
Branchement .....	15
Utilisation .....	15
<b>UTILISATION DU SERVICE "AFFICHAGE DU NUMERO"</b>	<b>PAGE 16</b>
Journal des appels .....	16
Appel en instance .....	19

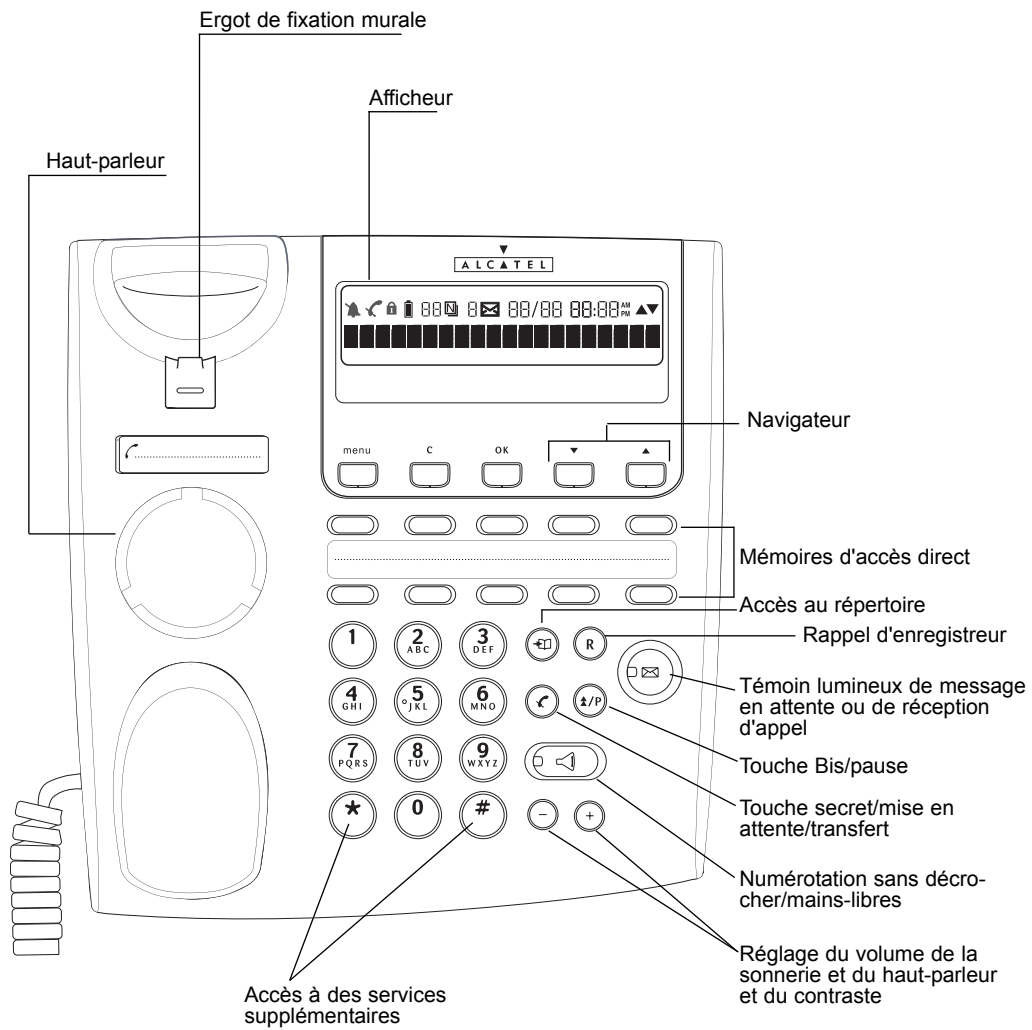
**PROGRAMMATION DU TEMPORIS 45** **PAGE 20**

Verrouiller / Déverrouiller .....	21
Langue .....	22
Créer un répertoire / Programmer les mémoires d'accès direct .....	23
Modifier ou effacer une fiche du répertoire .....	24
Date et heure .....	25
Fonction alarme .....	26
Sélectionner et régler la sonnerie .....	28
Programmer un numéro d'urgence .....	29
Changer le mot de passe .....	30
Programmer le numéro d'accès à la messagerie centralisée .....	31
Paramétrer le poste .....	32
Définir les limites de verrouillage des appels .....	34
Mémoriser votre propre numéro d'appel .....	35

**INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES** **PAGE 36**

En cas d'oubli du mot de passe .....	36
Un problème ? Vérifier .....	36
Garantie .....	37
Environnement / Sécurité .....	38

# DESCRIPTION DU TEMPORIS 45



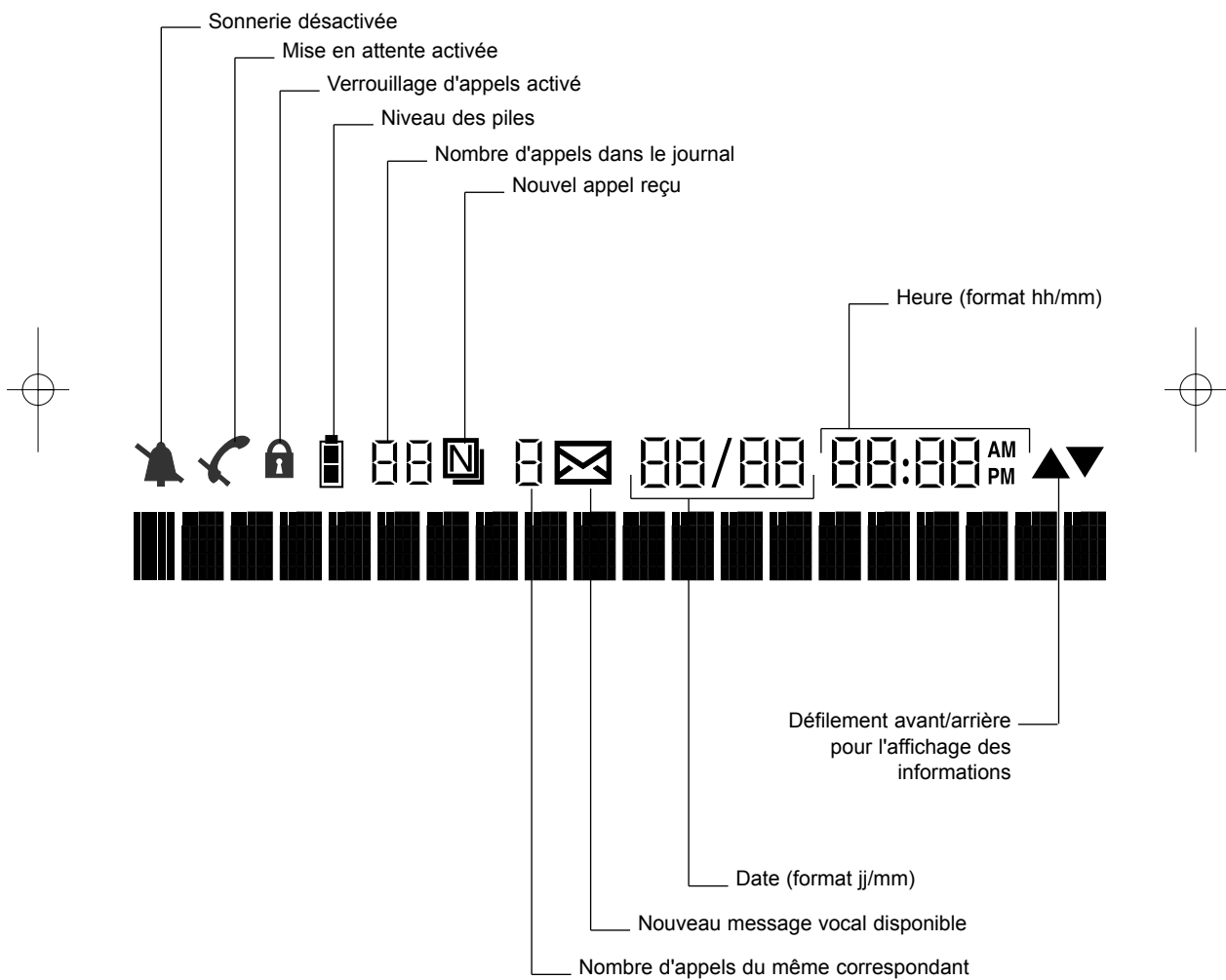
## AFFICHEUR

Le **TEMPORIS 45** possède un afficheur de deux lignes :

- 1 ligne d'icônes et d'informations sur les fonctions,
- 1 ligne de 20 caractères alphanumériques.

En mode veille, vous pouvez régler le contraste d'affichage à l'aide des touches

⊕ et ⊖.



## EQUIPEMENT FOURNI

- 1 poste modèle **TEMPORIS 45**
- 1 cordon spiralé
- 1 cordon de ligne téléphonique RJ11/RJ11
- 1 adaptateur prise RJ11
- 1 étiquette pour le numéro d'urgence
- 1 étiquette pour les mémoires d'accès direct
- 1 notice d'utilisation

## CARACTERISTIQUES

- Répertoire de 50 noms et numéros associés
- Prise casque (RJ9)
- Appel par sélection du nom dans le répertoire
- 10 mémoires d'accès direct
- Afficheur de deux lignes
- Accès aux services "Affichage du nom et/ou du numéro de l'appelant\*\*"
- Affichage du nom et du numéro de l'appelant\*
- Liste des 50 derniers appels reçus\*
- Accès à la messagerie centralisée\*
- Affichage du temps de communication
- Fonction Bis
- Fonction Bis étendu aux 5 derniers numéros appelés
- Sélection de 4 mélodies de sonnerie
- Sélection du niveau de sonnerie et possibilité de coupure de sonnerie
- Numérotation mixte : impulsions ou fréquences vocales
- Pré-numérotation / Numérotation sans décrocher
- Réglage du niveau dans l'écouteur
- Mains-libres avec réglage du volume dans le haut-parleur
- Touche secret pour inhiber le microphone ou mettre le correspondant en attente
- Réglage de la date et de l'heure
- Fonction alarme
- Verrouillage des appels en limitant le nombre de chiffres émis

\* Sous réserve de disponibilité du service et d'abonnement auprès de l'opérateur (réseau public uniquement).

# INSTALLATION DU TEMPORIS 45

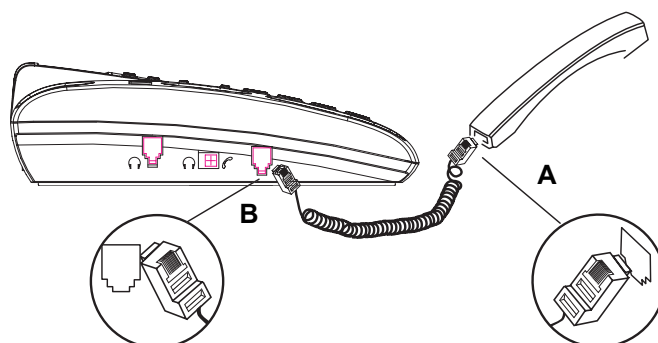
## RECOMMANDATIONS

- Ne pas exposer le téléphone à la lumière du soleil ou à une température excessive.
- Température de fonctionnement comprise entre + 5°C et + 40°C.
- Votre téléphone doit être installé à au moins 1 mètre d'un équipement électrique de type télévision, téléphone cellulaire, etc.
- Vous avez la possibilité d'utiliser un bloc d'alimentation auxiliaire ; dans ce cas cet appareil doit être conforme à la norme EN60950, doit comporter le marquage CE et doit avoir les caractéristiques électriques suivantes :
  - entrée : 230VAC/50Hz.
  - sortie : 10 VAC/100 mA.

Attention, la tension du réseau est classée dangereuse selon les critères de la même norme.

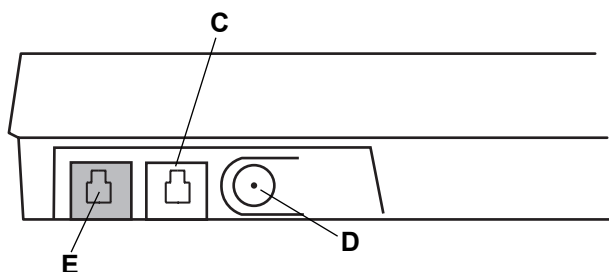
## BRANCHEMENT DU COMBINÉ

- Connecter le cordon spiralé au combiné (**A**) et à la prise située sur le côté gauche du téléphone (**B**).



## BRANCHEMENT DU TELEPHONE

- Ce téléphone est conçu pour être relié à une ligne du réseau public européen ou derrière un autocommutateur privé.
- Connecter le cordon téléphonique à la prise située à l'arrière gauche du poste (C).
- Pour utiliser un bloc d'alimentation auxiliaire à la place des piles, le connecter à la prise D (ce bloc d'alimentation n'est pas fourni avec le poste téléphonique).

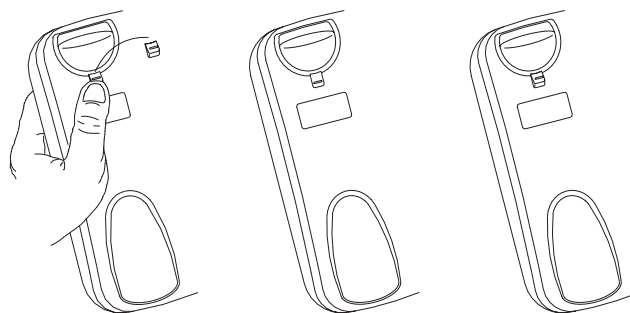


NOTE: La prise supplémentaire (E) permet la connexion d'un modem.

## MONTAGE MURAL

Pour installer le poste sur un mur, retirer le bouchon de fixation murale et le replacer dans la position inverse, comme indiqué sur la figure ci-dessous.

Percer deux trous horizontaux de 6 mm espacés de 70 mm. Mettre en place deux chevilles et deux vis (diamètre 3,5 mm et 25 mm de long) sans trop les serrer. Placer le cordon dans la rainure située sous le poste puis accrocher le poste sur les vis en le tirant vers le bas.






Position murale

Position horizontale

## INSTALLATION OU REMPLACEMENT DES PILES

**Votre téléphone fonctionne avec 3 piles alcalines LR6-AA-AM3 1.5V**, qui ne sont pas fournies avec l'appareil.

Procédures d'installation ou de remplacement des piles :

- Pour des raisons de sécurité, débrancher le téléphone.
- Ouvrir le compartiment des piles situé sous le poste. Appuyer fortement sur la trappe tout en la faisant glisser vers l'arrière.
- Retirer les piles usagées et mettre en place les nouvelles piles en respectant les polarités telles qu'indiquées dans leur compartiment.
- Remettre la trappe en place et rebrancher le cordon téléphonique.
- Régler le contraste de l'afficheur à l'aide des touches  et .
- Régler la date et l'heure comme décrit au § "Date et heure".
- La durée de vie des piles est d'environ **6 mois** dans des conditions normales d'utilisation.
- Quand les piles arrivent en fin de vie, l'icône  se met à clignoter. Vous devez les remplacer dès que possible.

**REMARQUE : Sans piles ou avec des piles déchargées, votre TEMPORIS 45 continuera de fonctionner normalement. Dans ce cas, si vous débranchez la ligne téléphonique, l'appareil perdra des informations comme la date et l'heure mais conservera les autres informations contenues dans la mémoire.**

## PRECAUTIONS D'EMPLOI

Attention, ne jamais mettre l'appareil au contact de l'eau.

Il est toutefois possible de se servir d'un chiffon humide pour nettoyer le poste.

Ne jamais utiliser de solvants (trichloréthylène, acétone, etc.) susceptibles d'endommager les surfaces plastiques. Ne jamais vaporiser de produits nettoyants sur le poste téléphonique.


En cas d'orage, il est recommandé de ne pas se servir du téléphone.

## DECLARATION DE CONFORMITE

- Nous vous rappelons que le **TEMPORIS 45** est un équipement agréé conformément à la réglementation européenne, attesté par le marquage **CE**.
- Il est destiné à émettre et recevoir des communications téléphoniques et à être raccordé au réseau de télécommunications public européen ou derrière un auto-commutateur privé.
- Ce produit est conçu pour être connecté à une ligne téléphonique analogique de classe TRT3 (tension de réseau de télécommunications) au sens de la norme EN60950.
- Par la présente Thomson Telecom déclare que le **TEMPORIS 45** est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.


## USAGE GENERAL

### MESSAGE EN ATTENTE / TEMOIN LUMINEUX D'APPEL

Le voyant  clignote à la même cadence que la sonnerie quand vous recevez un appel.

Il indique aussi la présence de nouveaux appels ou messages dans le journal des appels si vous êtes abonné au service "Affichage du Numéro". Si vous êtes relié à un central téléphonique privé ALCATEL avec messagerie, ce voyant indique la présence d'un message dans votre boîte vocale.

### TEMOIN LUMINEUX DE PRISE DE LIGNE

Quand vous décrochez votre combiné ou quand vous prenez la ligne en mode mains-libres, le témoin lumineux associé à la touche  est allumé pendant toute la durée de la prise de ligne.

### PRE-NUMEROTATION / NUMEROTATION SANS DECROCHER


Le **TEMPORIS 45** vous permet de composer le numéro de téléphone de votre correspondant sans prendre la ligne.





#### • APPELER UN CORRESPONDANT

- 1 Composer le numéro de votre correspondant.





Appuyer sur la touche  pour effacer une faute de frappe.




- 2 Appuyer sur la touche  ou la touche .

Le voyant du haut-parleur s'allume. Vous contrôlez la communication tout au long de la phase d'établissement de celle-ci.



- 3 Régler le volume sonore avec les touches  et .



- 4 Appuyer de nouveau sur la touche  pour mettre fin à la communication.


**ou**

- 4 Décrochez le combiné pour poursuivre la conversation de manière confidentielle.

**REMARQUE :** Le compteur de la durée de communication démarre environ 20 secondes après l'émission du dernier chiffre.

## • AUTRES MODES D'APPEL

Appeler un correspondant peut se faire de différentes manières :


- soit en composant le numéro de téléphone du correspondant sans prendre la ligne puis en décrochant le combiné.
- soit en pressant la touche  puis en composant le numéro du correspondant.
- soit en décrochant le combiné puis en composant le numéro du correspondant.

## NUMEROTATION DEPUIS UNE MEMOIRE

La capacité de chaque mémoire est de 24 chiffres et de 20 caractères.

### • APPEL A PARTIR DU REPERTOIRE





**1** Appuyer sur la touche .

▶ ALICE



**2** Vous avez le choix entre deux méthodes pour trouver un numéro :

- Utiliser les touches  et  pour faire défiler les noms du répertoire jusqu'à ce que le nom du correspondant s'affiche.
- Taper la première lettre du nom de votre correspondant pour afficher tous les noms commençant par cette lettre.



**3** Appuyer sur la touche  pour appeler.

**ou**



**3** Appuyer sur la touche  pour appeler.

**ou**

**3** Décrocher le combiné pour appeler.

REMARQUE : Le compteur de la durée de communication démarre 20 secondes après l'émission du dernier chiffre.

### • APPEL A PARTIR D'UNE MEMOIRE D'ACCES DIRECT



**1** Appuyer sur la touche mémoire d'accès direct choisie.

Le voyant du haut-parleur s'allume. Vous contrôlez la communication tout au long de la phase d'établissement de celle-ci.

**2** Décrocher le combiné à la réponse de votre correspondant.


**ou**

**2** Engager la conversation en mode mains-libres.

REMARQUE : Le compteur de la durée de communication démarre 20 secondes après l'émission du dernier chiffre.

## RECEVOIR UN APPEL

Il y a deux manières de répondre à un appel :

- décrocher le combiné,
- appuyer sur la touche  puis engager la conversation en mode mains-libres.

REMARQUE: - Si la sonnerie est désactivée, l'appel entrant est signalé à la fois sur l'afficheur et par le clignotement du témoin lumineux d'appel. Pour répondre, procéder comme décrit ci-dessus.

- Le compteur de la durée de communication démarre dès la réponse à l'appel.

## UTILISATION EN MAINS-LIBRES



Si vous êtes en conversation, combiné décroché, et que vous souhaitez entendre et communiquer avec votre correspondant sur le haut-parleur :



- 1 Appuyer sur la touche  puis raccrocher le combiné.

► Les personnes autour de vous peuvent participer à la conversation.



- 2 Régler le volume sonore à l'aide des touches  et  .

- 3 Reprendre le combiné pour revenir à une conversation confidentielle.


## REGLAGE DU VOLUME DU COMBINE

Quand le haut-parleur est désactivé, vous pouvez amplifier le volume sonore du combiné.



- 1 Appuyer sur la touche  pour augmenter le volume.




- 2 Appuyer sur la touche  pour revenir au volume initial.


## TOUCHE SECRET

Au cours d'une conversation, vous pouvez parler à votre entourage sans être entendu par votre correspondant.



- 1 Appuyer sur la touche .

► Votre correspondant ne peut plus vous entendre. L'icône représentant cette fonction est affiché.

- 2 Pour reprendre la conversation, appuyer de nouveau sur la touche .

## MISE EN ATTENTE / TRANSFERT

Au cours d'une conversation (sauf en mains-libres), vous pouvez mettre votre correspondant en attente le temps de consulter un dossier ou reprendre la conversation sur un poste en parallèle, sur la même ligne téléphonique, mais situé dans une autre pièce.



**1** Appuyer sur la touche

- ▶ Votre correspondant ne peut plus vous entendre.  
L'icône représentant cette fonction est affichée.

**2** Raccrocher le combiné.

- ▶ Votre correspondant et vous-même entendez un bip toutes les 10 secondes environ.

**3** Reprendre le combiné pour revenir en conversation.

ou

**3** Décrocher le combiné du second poste pour revenir en conversation sur ce poste.

Le **TEMPORIS 45** libère la ligne.

REMARQUE: Si vous ne reprenez pas la conversation dans un délai de 60 secondes environ, le **TEMPORIS 45** libère automatiquement la ligne.

## RAPPEL DES DERNIERS NUMEROS COMPOSES

La capacité mémoire du Bis est de 32 chiffres.

Il y a 2 manières de rappeler les derniers numéros composés :

- EN MODE DECROCHE



**1** Appuyer sur la touche

- ▶ 01 23 45 67 89

L'appareil émet automatiquement le dernier numéro composé.

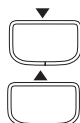
• EN MODE RACCROCHE - BIS ETENDU

Le **TEMPORIS 45** mémorise les 5 derniers numéros précédemment composés.





1 Appuyer sur la touche

▶ Le dernier numéro composé est affiché.



2 Utiliser les touches  et  pour voir les 5 derniers numéros composés.



3 Après avoir sélectionné un numéro, appuyer sur la touche , ou décrocher le combiné, ou appuyer sur la touche mains-libres .

▶ Le numéro est automatiquement composé.

• EFFACER UN NUMERO


Il est possible d'effacer un à un les derniers numéros que vous avez composés afin d'empêcher une tierce personne d'en prendre connaissance.



1 Appuyer sur la touche

▶ Le dernier numéro composé est affiché.

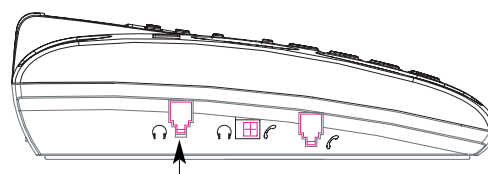


2 Appuyer sur la touche  pour l'effacer.

## BRANCHEMENT ET UTILISATION DU CASQUE\*

### BRANCHEMENT

Raccorder le cordon du casque à la prise située sur la base du téléphone.

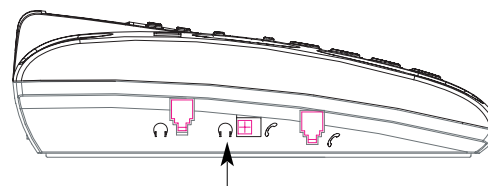


### UTILISATION

Pour utiliser le casque, une fois ce dernier connecté :

**1** Décrocher le combiné.

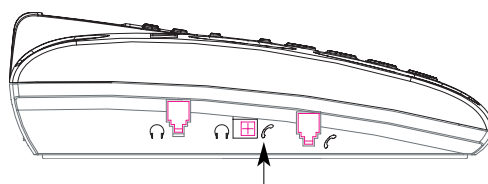
**2** Déplacer l'interrupteur situé sur la base du côté du symbole casque.



**3** Composer le numéro.

► Vous pouvez alors utiliser le téléphone normalement.

Si vous désirez reprendre la conversation avec le combiné, déplacer l'interrupteur du côté du symbole combiné.



\* Equipement non fourni avec le **TEMPORIS 45**.  
Votre casque doit disposer d'un connecteur RJ9.  
Veillez à utiliser des casques compatibles avec la norme EN60950 et conçus pour être connectés à des téléphones.

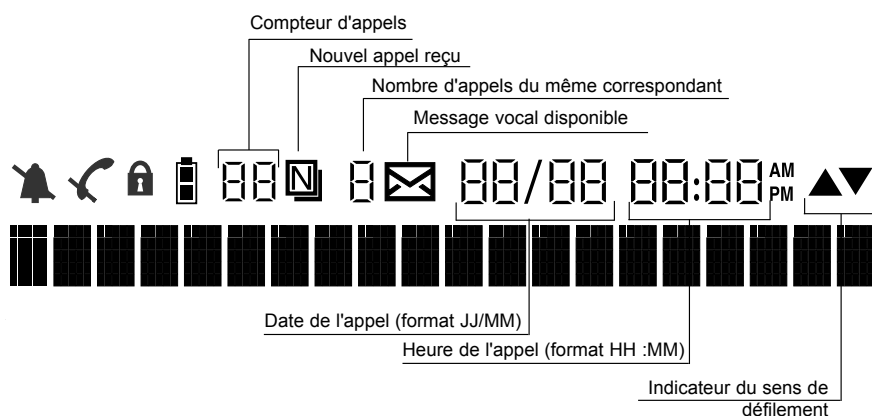
## UTILISATION DU SERVICE "AFFICHAGE DU NUMERO"\*

Votre opérateur vous propose des services disponibles sur abonnement. Le **TEMPORIS 45** peut fonctionner avec le service "Affichage du Numéro" soit en mode raccroché soit en mode conversation avec appel en instance. Le service "Affichage du Numéro" vous communique le numéro (ou le nom) de votre correspondant avant que vous ne preniez l'appel. **Ce service est disponible sur le réseau public sous réserve d'abonnement et de disponibilité du service et sur certains autocommutateurs privés. Pour vous abonner, prenez contact avec votre opérateur.**

### JOURNAL DES APPELS\*

Le journal des appels est lié au service "Affichage du Numéro" proposé par votre opérateur. Il peut enregistrer 50 numéros différents de personnes ayant essayé de vous joindre. L'appel le plus ancien est remplacé par le dernier en date quand l'espace mémoire est insuffisant.

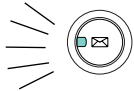
L'afficheur vous communique les informations suivantes sur le service "Affichage du Numéro" :




\* Sous réserve d'abonnement auprès de votre opérateur et de disponibilité du service.

Lors de la réception d'une nouvelle identification de la ligne appelante, les informations correspondantes sont consignées dans le journal des appels et le témoin lumineux se met à clignoter.

• CONSULTER LE JOURNAL DES APPELS



▶  12 NOUV. APPELS Le voyant lumineux "message" clignote.



Nouveaux appels dans le journal.



Nouveau message dans votre boîte vocale.




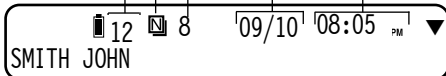
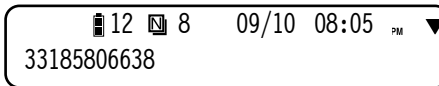
1 Appuyer sur la touche .

Diagram illustrating call log information with labels:

- Nouvel appel
- Classement
- Nombre d'appels de John
- Date du dernier appel de John
- Heure du dernier appel de John

 12 8 09/10 08:05 PM ▼


alternativement :

 12 8 09/10 08:05 PM ▼

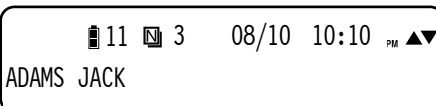
Vous avez été appelé par :

- JOHN SMITH.
- Numéro 331 85 80 66 38.
- John a cherché à vous joindre à 8 reprises.
- Le dernier appel date du 9 Octobre à 8:05 du soir (20:05).



2 Appuyer sur la touche .

Vous visualisez le "nouvel appel" suivant.

▶  11 3 08/10 10:10 PM ▲▼

• EFFACER UN ENREGISTREMENT DU JOURNAL DES APPELS

Quand l'enregistrement est affiché :



**1** Appuyer sur la touche

▶ EFFACER FICHE?



**2** Appuyer sur la touche

▶ FICHE EFFACEE

• SAUVEGARDER UN ENREGISTREMENT DU JOURNAL DES APPELS

Quand l'enregistrement est affiché :



**1** Appuyer sur la touche

▶ CREER FICHE REP.?



**2** Appuyer sur la touche

▶ Entrer le nom, s'il n'est pas déjà proposé, et valider avec la touche

▶ Modifier le numéro si nécessaire et valider avec la touche

▶ PROG. ENREGISTREE

• APPELER UN CORRESPONDANT DEPUIS LE JOURNAL DES APPELS

Quand l'enregistrement est affiché :



**1** Appuyer sur la touche , ou sur la touche , ou décrocher.


▶ JOHN SMITH

Etablir la conversation soit en décrochant le combiné soit en passant en mode mains-libres.

## APPEL EN INSTANCE


Indépendamment de "l'Affichage du Numéro", si vous recevez un appel en cours de conversation, vous pouvez prendre ce second appel et mettre votre premier correspondant en attente.



**1** Appuyer sur la touche .

▶ **PRENDRE 2ND APPEL**




**2** Appuyer sur la touche .

▶ L'appareil émet R2, vous prenez le second appel et le premier appel est mis en garde.


Durant la conversation avec le second correspondant, vous pouvez revenir vers le premier :





**1** Appuyer sur la touche .

▶ **PRENDRE 1ER APPEL**








**2** Appuyer sur la touche .





L'appareil émet R2, vous revenez vers le premier appel et le second appel est mis en garde.

**REMARQUE :** Vous pouvez alterner entre les deux correspondants en utilisant les touches  et .

# PROGRAMMATION DU TEMPORIS 45

Le **TEMPORIS 45** possède un menu de configuration. Pour accéder aux différents sous-menus, en mode veille, procédez de la manière décrite ci-dessous. A n'importe quel endroit dans le menu ou dans le sous-menu, il est possible de revenir en mode veille en pressant à nouveau sur la touche . Toute procédure initialisée mais non terminée ne sera pas prise en compte. Si vous faites une erreur (information erronée) vous entendrez 3 bips.

- ▶ 12 NOUV. APPELS      Ecran de veille.
-  **1** Appuyer sur la touche .
- ▶ VERROUILLER?      ou      DEVERROUILLER?
- Sous-menu de verrouillage des appels.
- 2** Appuyer sur la touche .
- ▶ LANGUE?      Sélectionner une langue.
- Chaque nouvel appui sur la touche  donne accès au sous-menu suivant.
- ▶ CREER FICHE REP.?      Créer un répertoire.
  - ▶ MODIFIER FICHE?      Modifier une fiche du répertoire.
  - ▶ DATE&HEURE?      Configurer la date et l'heure.
  - ▶ REVEIL?      Configurer l'alarme.
  - ▶ PROG. MELODIE?      Sélectionner et régler la sonnerie.
  - ▶ N° D'URGENCE?      Programmer un numéro d'urgence.
  - ▶ CODE SECRET?      Changer le mot de passe.

- |   |                   |   |
|---|-------------------|---|
|  | ▶ N° MESSAGERIE?  | Programmer un numéro d'accès à la messagerie centralisée. |
|  | ▶ CONFIGURATION?  | Paramétrer le poste.                                      |
|  | ▶ VERROU CLAVIER? | Définir les limites de verrouillage des appels.           |
|  | ▶ VOTRE NUMERO?   | Mémoriser votre propre numéro d'appel.                    |




REMARQUE : Quand une fonction est validée, l'écran affiche "PROG ENREGIS-  
TREE" et l'appareil revient à son état initial au bout de 1,5 secondes.

## VERROUILLER / DEVERROUILLER




Quand votre téléphone est verrouillé :

- Vous pouvez recevoir un appel.
  - Vous pouvez numéroté mais le nombre de chiffres émis correspond à celui choisi dans le sous-menu "Verrou clavier".
  - Si un numéro d'urgence a été programmé, celui-ci est émis automatiquement 5 secondes après le décrochage du combiné et sans aucune autre action. Vous pouvez numéroté dans les 5 secondes qui suivent le décrochage du combiné.
- Le mot de passe par défaut est 0000.**

### • VERROUILLER

- 1 Appuyer sur la touche  .  
▶ VERRUILLER?
- 2 Appuyer sur la touche  .  
▶ CODE SECRET: \_
- 3 Composer votre code secret.  
▶ CODE SECRET:\*\*\*\*
- 4 Appuyer sur la touche  .  
▶ POSTE VERRUILLÉ

Un affichage vous indique si votre mot de passe est incorrect et vous demande de renouveler l'opération.

- DEVERROUILLER**
- 1** Appuyer sur la touche  .
- ▶ DEVERROUILLER?
- 2** Appuyer sur la touche  .
- ▶ CODE SECRET: \_
- 3** Composer votre code secret.
- ▶ CODE SECRET:\*\*\*\*
- 4** Appuyer sur la touche  .
- ▶ POSTE DEVERROUILLE




Un affichage vous indique si votre mot de passe est incorrect et vous demande de renouveler l'opération.






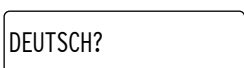


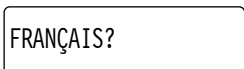


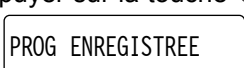
REMARQUE : Si vous avez oublié votre mot de passe, reportez-vous au chapitre "En cas d'oubli du mot de passe".

## LANGUE

Le **TEMPORIS 45** offre une sélection de l'affichage en 4 langues :

- anglais, hollandais, allemand et français,
- ou**
- anglais, espagnol, portugais et italien.

- 1** Appuyer sur la touche  .
- ▶ VERROUILLER?
- 2** Appuyer sur la touche  .
- ▶ LANGUE?
- 3** Appuyer sur la touche  .
- ▶ ENGLISH?



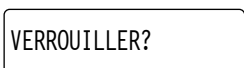


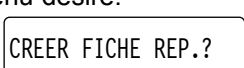


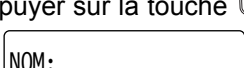



-  **4** Appuyer sur la touche  .
- ▶ 
-  **5** Appuyer sur la touche  .
- ▶ 
-  **6** Appuyer sur la touche  .
- ▶ 
-  **7** Appuyer sur la touche  .
- ▶ 


REMARQUE : C'est la même procédure pour les 4 autres langues.

### CREER UN REPERTOIRE / PROGRAMMER LES MEMOIRES D'ACCES DIRECT

Ce sous-menu permet la programmation du répertoire et des mémoires d'accès direct.

Votre poste possède un répertoire de 50 entrées. Chaque fiche correspond à un nom et à un numéro.

-  **1** Appuyer sur la touche  .
- ▶ 
-  **2** Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche le sous-menu désiré.
- ▶ 
-  **3** Appuyer sur la touche  .
- ▶ 
-  **4** Entrer le nom de votre correspondant à partir du clavier. Il faut attendre que le curseur se déplace avant d'entrer le caractère suivant.
- Pour afficher M, appuyer une fois sur la touche  .
- Pour afficher N, appuyer deux fois sur la touche  .

Pour afficher O, appuyer trois fois sur la touche .

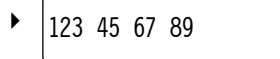
Pour insérer un espace, appuyer une fois sur la touche .




**5** Appuyer sur la touche  ou sur la touche .




**6** Entrer le numéro de votre correspondant à partir du clavier.



**7** Appuyer sur la touche  pour mémoriser les données dans le répertoire.

**ou**



**7** Appuyer sur la touche mémoire d'accès direct désirée  pour l'enregistrer sur cette touche.




**REMARQUE :** - Utiliser la touche  pour corriger un caractère ou un chiffre erroné avant de valider.

- Inscrire le nom sur l'étiquette répertoriant les mémoires d'accès direct.


## MODIFIER OU EFFACER UNE FICHE DU REPERTOIRE

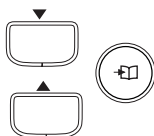
• MODIFIER UNE FICHE DU REPERTOIRE






**1** Appuyer sur la touche .



**2** Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche le sous-menu désiré.



**3** Appuyer sur la touche  puis utiliser les touches  et  pour afficher le nom ou saisir la première lettre de ce nom au clavier.



**ou**



**3** Appuyer sur une des touches mémoire d'accès direct.

▶ MARY



**4** Appuyer sur la touche  pour valider la sélection.




**5** Choisir le nom ou le numéro à l'aide des touches  ou .



▶ MARY\_ ou 123 45 67 89\_



**6** Supprimer les caractères un à un avec la touche . Modifier le nom ou le numéro à partir du clavier.

▶ MARY\_ ou 123 45 67 89\_

• EFFACER UNE FICHE DU REPERTOIRE

Refaire la séquence **1** à **3**.



**4** Appuyer sur la touche  pour effacer toute la fiche.

▶ EFFACER FICHE?




**5** Appuyer sur la touche .

▶ FICHE EFFACEE

## DATE ET HEURE


Les icônes date et heure clignotent aussi longtemps que la date et l'heure n'ont pas été mises à jour.



**1** Appuyer sur la touche .


▶ VERROUILLER?



**2** Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche le sous-menu désiré.

▶ DATE&HEURE?



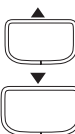
**3** Appuyer sur la touche .



▶ D./H.:01/01 12:00 P



**4** Modifier la date et l'heure au format JJ/MM et HH:MM à partir du clavier.


▶ D./H.:16/05 08:20 P



**5** Appuyer sur les touches  et  pour basculer entre AM et PM.

▶ D./H.:16/05 08:20 A



**6** Appuyer sur la touche .

▶ PROG ENREGISTREE

REMARQUE : Dans certains pays, la date et l'heure sont mises à jour automatiquement si vous êtes abonné à "l'Affichage du Numéro".


## FONCTION ALARME

Vous pouvez programmer votre téléphone pour qu'il vous rappelle chaque jour à la même heure ou pour un rendez-vous ponctuel.

Pour éviter une déprogrammation malencontreuse de l'alarme, il est conseillé d'insérer des piles dans le poste (voir page 8).


### • PROGRAMMER



**1** Appuyer sur la touche .


▶ VERROUILLER?



**2** Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche le sous-menu désiré.

▶ REVEIL?



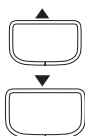
**3** Appuyer sur la touche .



▶ HEURE: 12:00 A



**4** Entrer l'heure au format HH:MM à partir du clavier.


▶ HEURE: 06:30 A



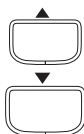
**5** Appuyer sur les touches  et  pour basculer entre AM et PM.



▶ HEURE: 06:30 P



**6** Appuyer sur la touche .


▶ ALARME: DESACTIVEE



**7** Appuyer sur les touches  et  pour basculer entre "DESACTIVEE" et "ACTIVE".

▶ ALARME: ACTIVE



**8** Appuyer sur la touche .

▶ PROG ENREGISTREE

**REMARQUE :** Pour désactiver la fonction, sélectionner "ALARME : DESACTIVEE" puis valider.

• ALARME

A l'heure indiquée, votre téléphone sonnera. Appuyer sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme.

▶ \*\* REVEIL \*\*

## SELECTIONNER ET REGLER LA SONNERIE

Il y a deux façons de sélectionner et de régler la sonnerie :

- les modifications de la sonnerie peuvent être réalisées, avant de prendre l'appel, pendant que le poste sonne,
- le choix de la mélodie et du niveau sonore peut être réalisé par un sous-menu.



### • PENDANT QUE LE TELEPHONE SONNE

**1** Régler le volume sonore à l'aide des touches et .

▶ APPEL

**2** Choisir la mélodie à l'aide des touches à .

▶ APPEL

REMARQUE : Les modifications sont mémorisées, vous pouvez prendre l'appel.

### • PROGRAMMER



**1** Appuyer sur la touche .

▶ VERROUILLER?



**2** Appuyer sur la touche jusqu'à ce que l'écran affiche le sous-menu désiré.

▶ PROG. MELODIE?



**3** Appuyer sur la touche .

▶ DECROCHER

**4** Décrocher le combiné.



**5** Appuyer sur la touche .



▶ MELODIE:2/NIVEAU:1

Le téléphone reproduit la mélodie.



**6** Sélectionner une mélodie à l'aide du clavier (touches 1 à 4).

▶ MELODIE:3/NIVEAU:1


**7** Pour augmenter ou diminuer le volume, appuyer sur les touches  et .

▶ MELODIE:3/NIVEAU:2

**8** Appuyer sur la touche .

▶ PROG ENREGISTREE

**9** Raccrocher le combiné.

Quand le niveau 0 est sélectionné, la sonnerie est hors service et l'icône  est allumé.

## PROGRAMMER UN NUMERO D'URGENCE

Quand un numéro d'urgence a été programmé, il est émis automatiquement si le poste a été verrouillé et que le combiné a été décroché depuis plus de 5 secondes.


### • ENREGISTRER UN NUMERO D'URGENCE



**1** Appuyer sur la touche .


▶ VERROUILLER?



**2** Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche le sous-menu désiré.

▶ N° D'URGENCE?



**3** Appuyer sur la touche .

▶ COMPOSER N°



**4** Composer le numéro d'urgence.

▶ 0123456



**5** Appuyer sur la touche  pour valider.

▶ PROG ENREGISTREE

• APPELER LE NUMERO D'URGENCE

Quand vous êtes absent, ce numéro peut facilement être appelé par une personne en difficulté (un enfant ou une personne âgée par exemple).

L'appareil doit être en mode "Verrouiller", le décrochage du combiné entraîne la numérotation automatique au bout de 5 secondes après ce décrochage.


Il est possible de composer un numéro différent de ce numéro d'urgence durant les 5 secondes d'attente après le décrochage du combiné. Ce numéro sera émis dans sa totalité si les limites de verrouillage des appels le permettent.

**CHANGER LE MOT DE PASSE**

L'accès à certaines fonctionnalités nécessite l'emploi d'un mot de passe.


**Le mot de passe par défaut est 0000.** Vous pouvez le changer pour votre propre code.



**1** Appuyer sur la touche .


▶ VERROUILLER?



**2** Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche le sous-menu désiré.

▶ CODE SECRET?



**3** Appuyer sur la touche .


▶ ANCIEN CODE: \_



**4** Composer le mot de passe actuel.

▶ ANCIEN CODE:\*\*\*\*



**5** Appuyer sur la touche .


▶ NOUVEAU CODE: \_



**6** Composer le nouveau mot de passe.

▶ NOUVEAU CODE:\*\*\*\*



**7** Appuyer sur la touche .


▶ CONFIRMER CODE: \_



**8** Confirmer le mot de passe en le composant à nouveau.

▶ CONFIRMER CODE:\*\*\*\*



**9** Appuyer sur la touche .

▶ PROG ENREGISTREE

## PROGRAMMER LE NUMERO D'ACCES A LA MESSAGERIE CENTRALISEE


Quand un numéro d'accès à la messagerie centralisée a été programmé, ce numéro est automatiquement émis en appuyant sur la touche "messagerie".



**1** Appuyer sur la touche .


▶ VERROUILLER?



**2** Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche le sous-menu désiré.

▶ N° MESSAGERIE?



**3** Appuyer sur la touche .


▶ COMPOSER N°



**4** Composer le numéro de la messagerie.

▶ 345678




**5** Appuyer sur la touche  pour valider.

▶ PROG ENREGISTREE

## PARAMETRER LE POSTE


Certains paramètres du **TEMPORIS 45** peuvent être modifiés en fonction des caractéristiques de la ligne téléphonique. Tous les paramètres sont préprogrammés en usine lorsque le poste est dédié à un pays ou à un marché spécifique.



**1** Appuyer sur la touche .


▶ VERROUILLER?




**2** Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche le sous-menu désiré.

▶ CONFIGURATION?




**3** Appuyer sur la touche .

▶ Si vous souhaitez conserver la numérotation MF, appuyez sur la touche .

▶ NUMEROTATION: MF


sinon



**4** Appuyer sur la touche .


▶ NUMEROTATION: DC



5 Appuyer sur la touche .


▶ RESEAU: PUBLIC1



6 Appuyer sur la touche .

▶ RESEAU: PUBLIC2




7 Appuyer sur la touche .

▶ RESEAU: PRIVE

REMARQUE : Cette fonction de choix de réseau (PUBLIC1, PUBLIC2 et PRIVE) n'est pas activée dans le **TEMPORIS 45**. La sélection du type de réseau n'a donc pas d'incidence sur le comportement du produit.




8 Appuyer sur la touche .


▶ FLASHING: 100



9 Appuyer sur la touche  ou  pour afficher la durée du rappel d'enregistreur appropriée.





10 Appuyer sur la touche  pour valider.

▶ Si vous souhaitez conserver le paramètre affiché, appuyez sur la touche .

▶ DC: 33/66


sinon



11 Appuyer sur la touche  ou .

▶ DC: 40/60



12 Appuyer sur la touche .


▶ PROG ENREGISTREE

## DEFINIR LES LIMITES DE VERROUILLAGE DES APPELS

En mode "Verrouiller", il est possible de composer des numéros n'excédant pas 6 chiffres (par défaut) et le numéro d'urgence.


Des numéros plus ou moins longs (entre 0 et 9 chiffres) peuvent être autorisés.



**1** Appuyer sur la touche .

▶ VERROUILLER?



**2** Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche le sous-menu désiré.

▶ VERROU CLAVIER?



**3** Appuyer sur la touche .


▶ CODE SECRET: \_



**4** Composer votre mot de passe.

▶ CODE SECRET:\*\*\*\*



**5** Appuyer sur la touche .

▶ NOMBRE DE CHIFFRES? 6



**6** Sélectionner le nombre de chiffres.

▶ NOMBRE DE CHIFFRES? 9



**7** Appuyer sur la touche .


▶ PROG ENREGISTREE

Si le poste est en mode "Déverrouiller", il est possible de numéroté plus de 9 chiffres. Si le poste est en mode "Verrouiller", il est possible de numéroté le nombre de chiffres définis (de 0 à 9). Si le nombre sélectionné est 0, tous les appels sont bloqués excepté le numéro d'urgence s'il a été programmé. Attention à laisser l'accès aux numéros prioritaires tels que pompiers, police, urgence médicale, etc.

## MEMORISER VOTRE PROPRE NUMERO D'APPEL


Certains opérateurs proposent des services basés sur "l'Affichage du Numéro" dans lesquels le poste doit reconnaître son propre numéro d'appel. Pour cela l'utilisateur doit l'introduire en mémoire lorsqu'il souscrit à ces services. L'appareil fonctionne parfaitement même si ce numéro n'a pas été mémorisé.



**1** Appuyer sur la touche .


▶ VERROUILLER?



**2** Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche le sous-menu désiré.


▶ VOTRE NUMERO?



**3** Appuyer sur la touche .


▶ HORS SERVICE



**4** Appuyer sur la touche .

▶ EN SERVICE



**5** Appuyer sur la touche .


▶ COMPOSER N°



**6** Composer votre propre numéro d'appel.

▶ 567890



**7** Appuyer sur la touche .



▶ PROG ENREGISTREE

## INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

### EN CAS D'OUBLI DU MOT DE PASSE

Si vous avez perdu ou oublié votre mot de passe :



**1** Appuyer simultanément sur les touches  et .



**2** Maintenir les touches enfoncées tout en décrochant le combiné.

► OK CODE SECRET EFF.

**3** Relâcher les touches et raccrocher le combiné.

**Le code a été réinitialisé à 0000.**

### UN PROBLEME? VERIFIER ...

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
L'écran est éteint. Il n'y a pas de tonalité	Le téléphone n'est pas branché.	Brancher le téléphone.
L'écran n'est pas éclairé. Il y a de la tonalité.	Le téléphone n'est pas initialisé et les piles ne sont pas en place.	Décrocher le combiné et attendre que les informations soient présentes sur l'écran.
L'écran est trop clair ou trop foncé.	Le contraste est mal réglé.	En mode veille, appuyer sur les touches  ou  pour régler le niveau de contraste.
L'appareil ne sonne pas.	La sonnerie a été mise hors service.	Se reporter au chapitre "Sélectionner et régler la sonnerie".

## GARANTIE

Nous vous rappelons que le téléphone **TEMPORIS 45** est un équipement agréé conformément à la réglementation européenne, attesté par le marquage CE.

Vous bénéficiez d'une garantie légale sur ce produit et pour toute information relative à cette garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Indépendamment de la garantie légale dont le produit bénéficie, le revendeur garantit la conformité des produits à leurs spécifications techniques pendant une durée de douze (12) mois, pièces et main-d'oeuvre, à compter de la date figurant sur la preuve d'achat du produit. Il vous appartient donc de conserver votre facture précisant la date d'achat du produit et le nom du revendeur. Néanmoins, si la garantie légale en vigueur dans votre pays excède douze (12) mois, la garantie légale est alors seule applicable. La pièce ou le produit non conforme sera réparé ou remplacé sans frais, par une pièce ou un produit identique ou au moins équivalent en termes de fonctionnalité et de performance. Si la réparation ou le remplacement s'avéraient impossibles, le produit vous serait remboursé.

Le produit ou la pièce de rechange, qui peuvent être neufs ou reconditionnés, sont garantis soit pour une période de trois mois à compter de la réparation, soit jusqu'à la fin de la période de garantie initiale si cette dernière est supérieure à trois mois. Toute pièce ou produit renvoyé et remplacé devient la propriété du constructeur.

Toutefois, la présente garantie est exclue dans les cas suivants :

- une installation ou une utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce guide ;
- un mauvais branchement ou une utilisation anormale du produit, notamment avec des accessoires non prévus à cet effet ;
- une usure normale ;
- le non-respect des normes techniques et de sécurité en vigueur dans la zone géographique d'utilisation ;
- produits ayant subi un choc ou une chute ;
- produits détériorés par la foudre, une surtension électrique, une source de chaleur ou ses rayonnements, un dégât des eaux, l'exposition à des conditions d'humidité excessive, ou toute autre cause extérieure au produit ;
- un entretien défectueux, une négligence ;
- une intervention, une modification ou une réparation effectuée par une personne non agréée par le constructeur ou le revendeur.

SOUS RESERVE DES DISPOSITIONS LEGALES, TOUTES GARANTIES AUTRES QUE CELLES DECRITES AUX PRESENTES SONT EXPRESSEMENT EXCLUES.



## ENVIRONNEMENT / SECURITE



Les batteries usagées du combiné doivent être éliminées conformément à la réglementation en vigueur sur la protection de l'environnement. Vous devez rapporter vos batteries à votre revendeur ou les déposer dans un centre de récupération réservé à cet effet.

Utiliser uniquement des piles de caractéristiques identiques à celles indiquées dans cette notice au chapitre "Installation ou remplacement des piles". L'utilisation de piles non conformes risque d'endommager votre appareil et est dangereuse pour la santé des personnes.

Ne tentez pas d'ouvrir les batteries, qui contiennent des substances chimiques. En cas de suintement ou de coulure, empêchez tout contact avec la peau et les muqueuses (yeux, bouche, nez...). Le cas échéant, rincez la partie atteinte pendant une vingtaine de minutes à l'eau courante et consultez d'urgence un médecin.

En cas d'utilisation d'un adaptateur secteur et en cas de danger, cet adaptateur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V ; il doit donc être installé, par précaution, près de l'appareil et être facilement accessible.

Nettoyez le produit à l'aide de papier absorbant ou d'un chiffon sec et contactez votre revendeur pour changer vos batteries.

**! Ne pas utiliser votre poste téléphonique pour signaler une fuite de gaz à proximité de cette fuite.**

En cas d'orage, il est préconisé de ne pas utiliser cet appareil.



# THOMSON

Thomson Telecom

*Services commerciaux et marketing :*

**Siège social : 46, quai Alphonse Le Gallo 92100 Boulogne Billancourt - France**  
**Société par Actions Simplifiée au capital de 130 037 460 € - 390 546 059 RCS Nanterre**

ALCATEL, THOMSON et TEMPORIS sont des marques déposées.